



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
23 August 2006

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Тридцать шестая сессия**

**Краткий отчет о 742-м заседании (Камера В),**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 9 августа 2006 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Бельмихуб-Зердани (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Сводный третий, четвертый и пятый периодический доклад Ганы  
(продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



*В отсутствие г-жи Манало г-жа Бельмихуб-Зердани, заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Сводный третий, четвертый и пятый периодический доклад Ганы (продолжение)  
(CEDAW/C/GHA/3–5 и CEDAW/C/GHA/Q/5 и Add.1)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Ганы занимают места за столом Комитета.

*Статья 9 (продолжение)*

2. **Г-жа Махама** (Гана) говорит, что в Конституции имеются противоречия, которые потенциально могут ущемлять право женщин вступать в брак с лицами, не являющимися подданными Ганы. Статья 7 (5) и статья 7 (6) Конституции 1992 года, а также раздел 10 (7) Закона 591 являются дискриминационными по отношению к женщинам. Вместе с тем, данные статьи не являются незыблемыми, и в будущем будет рассматриваться вопрос о внесении в них поправок. Если возникают подозрения в том, что брак был заключен для целей получения гражданства, и если от заявителя требуется доказательство того, что соответствующий брак был заключен с честными намерениями, применяются положения гражданского, а не уголовного права.

*Статьи 10–14*

3. **Г-н Флинтерман** спрашивает, какие сроки Гана наметила себе для достижения Цели 5, сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, направленной на обеспечение того, чтобы все мальчики и девочки прошли полный курс начального школьного образования. В докладе указывается, что в 1999/2000 учебном году доля девочек и мальчиков в младших классах средней школы составляла, соответственно, 44,9 и 55,1 процента. Представляется, что показатель 44,9 процента отражает долю девочек от общего числа учащихся младших классов средней школы, и было бы интересно узнать процент девочек соответствующего возраста, посещающих школу в Гане в целом. Аналогичным образом, в докладе указывается, что девочки составляют лишь 33 процента от общего числа учащихся старших классов средней школы, и было бы полезно узнать процентную долю учащихся женского пола в средней школе от общего числа женщин данной возрастной группы в целом. В обоих случаях было бы полезно иметь показатели за 2006 год.

4. Было бы также полезно получить дополнительные данные о процентной доле женщин университетского возраста, обучающихся в университете, и было бы интересно услышать о том, какие меры принимаются для борьбы с высокими показателями отсева среди учащихся женского пола. Комитет также хотел бы получить дополнительную информацию о процентной доле мальчиков и девочек, посещавших в 2005/2006 учебном году школы в сельских районах, и о мерах, принимаемых в целях расширения доступа к школьному образованию в таких районах.

5. **Г-жа Паттен** говорит, что, несмотря на действующее законодательство, условия труда многих женщин являются крайне неудовлетворительными, и многие женщины не получают причитающихся им по праву льгот от своих работодателей. Необходимо предоставить дополнительную информацию о мерах, принимаемых для ознакомления женщин с Трудовым кодексом и его положениями, чтобы использовать их в случаях несоблюдения Кодекса работодателями. Было бы интересно узнать, какие меры принимаются в отношении некоторых работодателей в частном секторе, отказывающихся предоставлять своим служащим отпуск по беременности и родам. Комитет хотел бы получить информацию о механизмах исполнения законодательства, используемых инспекторами по вопросам труда, а также о количестве жалоб, полученных с момента вступления Кодекса в силу.

6. Что касается положений Трудового кодекса о сексуальных домогательствах на рабочем месте, то важно иметь полное представление о мерах, принимаемых для повышения осведомленности женщин и их работодателей, количестве жалоб и количестве судебных преследований. В Трудовом кодексе имеется ряд лазеек, и жертвы сексуальных домогательств не обеспечиваются должной защитой, поскольку правовая помощь по конкретному случаю возможна только после неоднократного обращения работницы с жалобами к своему работодателю. Комитету необходима дополнительная информация о мерах, принимаемых для исправления данной ситуации, и о роли Комиссии по правам человека в делах, связанных с сексуальными домогательствами. Хотелось бы получить разъяснение в отношении мер, принимаемых для исправления ситуации, при которой система социальной защиты не распространяется на государственный неофициальный сектор, и было бы полезно узнать о других мерах, принимаемых для защиты женщин.

7. **Г-жа Дайриам** говорит, что она хотела бы получить сведения о процентной доле женщин, имеющих доступ к медицинским услугам, а также получить дополнительные дезагрегированные по признаку пола данные о числе девушек, зарегистрированных своими родителями для участия в национальной программе охраны здоровья. Что касается культурных традиций и практики, мешающих женщинам работать во властных структурах и на директивных должностях, а также в случаях более низкого уровня формального образования и более низкого уровня дохода женщин, то делегации следовало бы разъяснить, какие меры предпринимаются правительством для реализации прав женщин.

8. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о планах и задачах правительства в области снижения показателей материнской смертности, задачах по увеличению числа родов под медицинским наблюдением и усилиях, прилагаемых в целях изменения негативного отношения медицинских работников во время экстренных медицинских ситуаций, касающихся женщин. С учетом того, что доля зарегистрированных случаев подростковой беременности от общего числа зарегистрированных беременностей в Гане составила в 2003 году 14,5 процента, делегация должна указать, рассматривается ли вопрос о подростковой беременности в рамках проекта гендерной политики здравоохранения.

9. Цель национальной политики по охране репродуктивного здоровья заключается в повышении уровня информированности общественности о небезопасных абортах, услугах и медицинской помощи при искусственном прерывании беременности и правовых условиях, при которых могут быть разрешены аборты. Необходимо иметь дополнительную информацию о сфере охвата и содержании этой программы по повышению осведомленности общественности, призванной сократить число небезопасных абортов и снизить показатель материнской смертности. В отношении вопроса о планировании семьи было бы интересно узнать, какие планы реализуются в целях более широкого использования населением современных методов контрацепции.

10. **Г-жа Ароча** говорит, что важно получить более подробную информацию об эффективности программ, направленных на сокращение материнской смертности, поскольку ее уровень по-прежнему весьма высок. С учетом того, что значительная часть населения находится под влиянием культурных традиций и практики, ограничивающих доступ женщин к медицинским услугам, было бы интересно узнать, обращаются ли женщины Ганы к местным знахарям и какое влияние такие обращения оказывают на материнскую смертность и состояние здоровья женщин.

11. В Индексе развития человеческого потенциала 2005 года указывается, что в период с 1998 по 2004 год 33 процента женщин и 52 процента мужчин в возрасте от 15 до 24 лет во время своего последнего полового контакта, сопряженного с высокой степенью риска, пользовались теми или иными противозачаточными средствами. Этот показатель является низким несмотря на то, что свыше 70 процентов подростков отмечают, что им известно о таких рисках, как ВИЧ/СПИД. Кроме того, в Индексе указывается, что заметное увеличение продолжительности жизни при рождении, отмечавшееся в период с 1970 по 1990 год, замедлилось в период с 1990 по 2004 год. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о показателях женской смертности и о специальных программах, осуществляемых в интересах охраны здоровья женщин.

12. **Г-жа Шин** говорит, что она также обеспокоена высокими показателями материнской смертности. Она обращает внимание на таблицу 18 периодического доклада, отражающую охват населения базовыми услугами,

в частности услугами в области планирования семьи, и отмечает данные об использовании замужними женщинами современных методов контрацепции. Однако ей не совсем ясно, распространяются ли данные, приведенные в таблице, и на мужчин, и было бы полезно получить сведения о числе мужчин, пользующихся презервативами. Согласно Конвенции, ответственность за планирование семьи несут как мужчины, так и женщины, и это положение должно также распространяться на подростков и детей. В связи с этим она хотела бы получить дополнительную информацию о просветительской или информационной работе с мужчинами и юношами, преследующей цель воспитания у них такого чувства ответственности. С учетом важности, придаваемой использованию противозачаточных средств, необходимо получить дальнейшие разъяснения в отношении доступности противозачаточных средств для мужчин и для женщин, в частности с точки зрения их стоимости, а также доступности презервативов для мужчин. Обеспечение доступности таких средств имеет большое значение для предупреждения нежелательной беременности и небезопасных аборт.

13. Необходимо также получить дополнительную информацию о том, какие шаги предпринимаются для преследования лиц, делающих подпольные аборты без соответствующей лицензии. Необходимо обнародовать существующие законы об абортах с тем, чтобы люди знали, что аборты можно делать только у дипломированных врачей.

14. **Г-жа Махама** (Гана) говорит, что правительство ее страны прилагает усилия для обеспечения всеобщего охвата населения начальным школьным образованием к 2015 году в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. Несмотря на то, что в ее стране школу по-прежнему не посещают около 1 млн. детей, правительство предполагает добиться достижения указанной цели к запланированному сроку. При содействии Мировой продовольственной программы и Детского фонда Организации Объединенных Наций оно также предпринимает шаги для достижения гендерного равенства в сфере образования к 2015 году, обращая основное внимание на области, в которых отмечается наибольшее неравенство. Хотя у делегации ее страны под рукой нет общих показателей охвата населения образованием, эти данные будут представлены Комитету.

15. **Г-жа Асаре** (Гана) говорит, что в новом трудовом законодательстве правительства ее страны, продолжительность отпуска по беременности и родам была увеличена с 12 до 14 недель в дополнение к предоставляемому трудящимся ежегодному отпуску. Это законодательство широко освещалось в средствах массовой информации, с тем чтобы оно стало обязательным и для частного сектора. Кроме того, продолжительность рабочего дня женщин, возвращающихся на работу из отпуска по беременности и родам, сокращается на два часа на период до двух лет, чтобы дать им возможность кормить детей грудью.

16. Программа гендерной политики и политики в области здравоохранения, а также национальная программа охраны репродуктивного здоровья являются самостоятельными документами, и гендерные аспекты широко освещаются в обоих из них. Что касается доступа к медицинским услугам, то показатель, составляющий 60 процентов от общей численности населения Ганы, конечно же является низким, хотя он и возрастает со временем. В 2005 году он достиг уровня 66 процентов. Правительство ее страны активно реализует стратегии, направленные на расширение доступа к альтернативным медицинским услугам, включая услуги на базе общин, такие как планирование здоровья и услуги, известные как программа "CHIPPS", в рамках которой медицинские сестры направляются в сельские районы, где такие услуги отсутствуют. Они преимущественно оказывают услуги в области охраны здоровья матери и ребенка. Программа "CHIPPS" впервые была опробована в верхнем восточном регионе, где в результате охват населения услугами в области планирования семьи существенно расширился. В настоящее время этих общинных медицинских сестер обучают акушерству. Вместе с тем, по-прежнему имеются районы, в которых роды принимают только традиционные повитухи. Правительство ее страны планирует постепенно заменить всех традиционных повитух акушерками.

17. Правительство ее страны также распространило на всех женщин охват бесплатными услугами предродового ухода, а также принятия родов. Такое расширение охвата услугами найдет отражение в национальной программе медицинского страхования, которая не является дискриминационной по своему характеру. В ней имеют право участвовать женщины, являющиеся главами домашних хозяйств, и она

предусматривает гибкую шкалу взносов, согласно которой самые нуждающиеся женщины освобождаются от уплаты взносов. Женщины, находящиеся в несколько лучшей ситуации, платят в среднем около 6 долл. США в год.

18. Существуют некоторые культурные традиции, которые действительно влияют на доступ к медицинским услугам, однако данная проблема решается с помощью информационной, просветительской и коммуникационной деятельности, осуществляемой в сотрудничестве с различными организациями и представителями гражданского общества.

19. Из-за огромного объема работы, который ложится на плечи медицинских работников, число пациентов, которым отказывают в приеме, весьма велико, особенно в отдаленных районах. Негативное отношение таких медицинских работников по-прежнему представляет собой серьезную проблему, над решением которой работает правительство. Служба здравоохранения Ганы разработала этический кодекс поведения и ввела дисциплинарные меры для наказания тех поставщиков медицинских услуг, которые их нарушают. Несмотря на то, что некоторые работники продолжают действовать безнаказанно, большинство предоставляют качественные услуги и развивают имеющиеся у них навыки. Предпринимаются шаги по организации непрерывной профессиональной подготовки и совершенствованию системы наблюдения и контроля. Кроме того, в рамках организованной правительством ее страны системы контроля над материнской смертностью регулярно проводятся проверки для выявления случаев смерти матерей, происшедших по вине медицинских работников. По закону все случаи смерти матерей должны предаваться гласности и становиться предметом расследования. Показатели материнской смертности снижаются, хотя и несколько замедленными темпами.

20. Поскольку правительство ее страны искренне стремится к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и касающихся улучшения здоровья матерей, оно пытается бороться с небезопасными абортами, которые являются причиной приблизительно 22–30 процентов всех случаев смерти матерей. Эти цифры получены по результатам двух исследований. Гана является одной из первых африканских стран, которые расширили доступ к безопасным абортam, обучив медицинских работников среднего звена, в частности акушеров, методам ручной вакуумной аспирации для завершения незаконченных абортam. В 2003 году правительство пересмотрело свою политику по охране репродуктивного здоровья и расширило охват услуг, предоставляемых после абортam, распространив их на те случаи, когда речь идет о жертвах изнасилования или кровосмешения (в той степени, в какой это разрешено законом) или если беременность серьезно угрожает психическому или физическому здоровью матери или здоровью ребенка. В таких случаях жертвы или их ближайшие родственники могут обратиться с просьбой об искусственном прерывании беременности.

21. Поскольку многие люди имеют слабо информированы о действующем законодательстве, система услуг по искусственному прерыванию беременности окутана некоторой тайной. В связи с этим правительство ее страны разрабатывает нормы и руководящие принципы, обеспечивающие, чтобы такие услуги предоставлялись в медицинских учреждениях. В сотрудничестве с Африканской ассоциацией женщин-юристов и другими организациями, активно занимающимися популяризацией закона об абортam и связанной с этим информационно-просветительской, коммуникационной и консультативной деятельностью, оно разработало стратегический план действий для общественности, медицинских работников и сотрудников правоохранительных учреждений.

22. Что касается использования презервативов, то эти противозачаточные средства в достаточном количестве имеются и в государственном, и в частном секторе. Правительство ее страны разработало план обеспечения населения противозачаточными средствами на 2004–2010 годы, для которого оно пытается найти финансирование. В настоящее время оно нуждается в средствах для закупки большего количества презервативов и пытается ликвидировать нехватку необходимых ресурсов, размер которых определяется на годичной основе. В 2000 году в число используемых методов контрацепции были включены женские презервативы. Несмотря на то, что вначале они пользовались определенным успехом, результаты в настоящее время выглядят неоднозначными. Правительство ее страны прилагает все усилия для содействия использованию презервативов, особенно женских презервативов, организуя их продажу в нетрадиционных

местах, таких как бензозаправки, бары и гостиницы, и круг поставщиков презервативов расширяется. Кроме того, противозачаточные средства, включая презервативы, распространяются в общинах.

23. Что касается средней продолжительности жизни, то результаты проведенного в Гане в 2003 году демографического и медицинского обследования свидетельствуют о том, что показатель младенческой смертности несколько вырос. Даже несмотря на то, что это увеличение не является статистически значимым, такая тенденция вызывает серьезную обеспокоенность у правительства ее страны. Финансовые средства для решения данной проблемы были выделены трем северным регионам, и это дало хорошие результаты, прежде всего в верхнем восточном регионе, в котором показатель младенческой смертности снизился. Доля случаев смерти детей в неонатальный период составляет около двух третей от общего числа случаев смерти младенцев, и эта проблема решается в рамках разработанной в Гане программы безопасного материнства.

24. Что касается планирования семьи, то доля населения Ганы, пользующегося противозачаточными средствами, составляет 19 процентов. Эта цифра относится к замужним женщинам, поскольку именно таким образом данный показатель измеряется во всем мире. Хотя демографическое и медицинское обследование и содержит сведения о незамужних женщинах, по традиции цифры отражают лишь ситуацию с замужними женщинами. Поскольку замужние женщины пользуются противозачаточными средствами вместе с мужчинами, данные опосредованно касаются и мужчин. По сути дела мужчины оказываются в несколько ущемленном положении с точки зрения услуг по охране репродуктивного здоровья, поскольку доступ к большинству таких услуг имеют только женщины. В связи с этим правительство ее страны прилагает усилия по разработке программы под названием "Мужчины как партнеры", в рамках которой мужчины будут оказывать своим супругам и партнершам помощь в получении доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья. Со временем будет развернута и сеть аналогичных услуг для мужчин. Пока же для мужчин проводятся консультации и кампании по популяризации презервативов и вазектомии и планируется организовать кампанию в поддержку методов планирования семьи. Правительство также разработало многосекторальный план действий по планированию семьи, который опирается на его усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

25. И наконец, что касается здоровья подростков, в Гане разработаны политика по охране репродуктивного здоровья подростков и осуществляемая Службой здравоохранения Ганы программа по охране здоровья и развитию подростков, которые выходят за рамки вопросов охраны репродуктивного здоровья и включают в себя такие аспекты, как питание и занятия спортом. Правительство ее страны тесно сотрудничает с НПО, занимающимися оказанием услуг подросткам и молодежи. Эти услуги связаны с программой охраны здоровья школьников, которая включает в себя вопросы полового воспитания мальчиков и девочек. Кроме того, в университетах осуществляется программа подготовки студентов к будущей семейной жизни. Особые усилия по улучшению состояния репродуктивного здоровья подростков прилагаются в центральных регионах, в частности с помощью пропагандистских мероприятий и радиопередач, предназначенных для подростков, посещающих и не посещающих школу.

26. **Г-жа Поби-Хейфорд** (Гана) говорит, что, согласно трудовому законодательству, которому следует правительство, и положениям о защите прав женщин, лица, виновные в сексуальных домогательствах, подлежат увольнению с работы. В настоящее время трудовое законодательство поддерживает женщин в их деятельности по защите своих прав. Правительство ее страны приняло целый комплекс просветительских и пропагандистских мер в связи с данным законодательством. Следует отметить, что механизм контроля и оценки соблюдения указанного законодательства в частном секторе является весьма слабым. С другой стороны, в государственном секторе законодательство полностью соблюдается.

27. **Г-жа Асапе** (Гана) говорит, что Служба здравоохранения Ганы разработала политику по охране репродуктивного здоровья подростков; она также разработала программу по охране здоровья и развитию подростков, которая выходит за рамки вопросов репродуктивного здоровья и охватывает все аспекты, связанные с подростковым возрастом, начиная с питания и заканчивая занятиями спортом. Кроме того, указанная Служба пытается создать в государственных учреждениях сеть специализированных услуг для подростков и активно сотрудничает с неправительственными организациями (НПО), действующими в данной области. Эти программы тесно связаны с программой охраны здоровья школьников, предусматривающей

включение аспектов полового воспитания в программу обучения, а также программами подготовки к будущей семейной жизни, организованными на уровне университетов. Гана со всей серьезностью относится к данному вопросу, и повсюду в стране, даже в самых бедных районах, предоставляется единый комплекс услуг.

28. **Г-жа Таки** (Гана) признает, что система социального обеспечения не предусматривает достаточного охвата трудящихся, работающих в неформальном секторе, и говорит, что связанные с этим вопросы находятся в стадии решения. Ранее она охватывала работников организованного сектора за счет отчислений по месту работы. Теперь Целевой фонд социального обеспечения и национального страхования пытается обеспечить охват ассоциаций и других групп лиц на основе национальной системы страхования.

29. **Г-жа Виб-Санзири** (Гана) говорит, что, когда сотрудники полиции получают сообщения о не имеющих лицензии врачах, делающих незаконные аборт, они арестовывают их и возбуждают против них судебные дела. С 1999 года по первый квартал 2006 года было возбуждено 55 уголовных дел.

30. **Г-жа Махама** (Гана) добавляет, что Министерство по делам женщин и детей организует курсы обучения для женских групп по вопросам охраны здоровья в целях содействия сокращению материнской и младенческой смертности. Министерство осуществляет также сотрудничество в рамках программы по выживанию и воспитанию детей в раннем возрасте, реализуемой при поддержке ЮНИСЕФ и Министерства здравоохранения при участии НПО и Общества "Красного Креста".

31. Национальная программа медицинского страхования ставит целью обеспечить охват девушек из малоимущих семей, не имеющих доступа к страхованию, путем предоставления средств для этой цели. Министерство также работает с различными местными правительственными учреждениями, отвечающими за регистрацию населения для целей национальной системы страхования, побуждая их в первую очередь регистрировать лиц, которые не могут себе позволить иметь страховой полис, прежде всего женщин. В результате в 2005 году только в одной Аккре и ее окрестностях было застраховано свыше 2 тысяч молодых девушек.

#### *Статья 14*

32. **Г-жа Дайриам** отмечает, что, как указано в докладе, 70 процентов населения страны занимаются сельским хозяйством и что женщины составляют почти 60 процентов фермеров. Многие из этих женщин бедны, особенно если они являются главами домашних хозяйств. В докладе указаны многие из тех проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины (стр. 63 и 64 английского текста), а также программы, которые были разработаны для оказания им помощи; вместе с тем, в докладе подробно не рассказывается о бенефициарах таких программ и об их результатах. В следующем докладе необходимо указать более подробную информацию о том, как реализуются политика и программы, а также привести сведения о полученных результатах.

33. В докладе упоминается Фонд развития женщин (пункт 175) и говорится о том, что следует поощрять женщин, пользующихся услугами данного Фонда. Было бы полезно узнать, какие категории женщин имеют доступ к указанному Фонду и какие меры принимаются для охвата самых малоимущих женщин, включая женщин из различных этнических групп и женщин-инвалидов.

34. Согласно докладу, в Гане система землевладения регулируется обычным правом, и, хотя проявления дискриминации при распределении земельных участков могут иметь место, предпринимаются шаги для того, чтобы улучшить доступ для женщин с помощью системы кооперативов (пункт 176). И в данном случае было бы полезно знать, какие выгоды женщины извлекают из таких систем и какие механизмы имеются для обеспечения доступа к земле для самых малоимущих групп женщин.

35. Согласно заключительным замечаниям, высказанным Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в 2003 году, в Гане сохраняется дискриминация по этническому признаку и имеют место проявления дискриминации по признаку принадлежности к тому или иному племени. В связи с этим она

спрашивает, изучало ли Министерство по делам женщин и детей взаимосвязь между гендерными факторами и этническим происхождением, особенно в сельских районах, а также вопрос о том, в какой мере женщины страдают от дискриминации по признаку этнического происхождения; кроме того, если такая дискриминация существует, в каких областях она проявляется наиболее отчетливо. Согласно сообщениям Комитета по ликвидации расовой дискриминации, в стране имеют место межэтнические конфликты, которые разрешаются при посредничестве вождей племен. Она хотела бы знать, следит ли Министерство за таким посредничеством, обеспечивая, чтобы в этом процессе учитывались гендерные аспекты, и предлагаются ли вождям племен в этой связи услуги по развитию потенциала.

36. В стране проводятся региональные и окружные коллективные собрания, на которых женщинам разъясняют содержание важнейших стратегий и программ и где они могут рассказать о своих проблемах. Было бы полезно знать, какие шаги предпринимаются на этих коллективных собраниях для охвата самых малоимущих женщин, особенно выходцев из различных этнических групп.

37. Что касается двухгодичной системы детских садов, то хотелось бы получить дополнительную информацию о том, действует ли такая система в сельских районах.

38. Следует положительно оценить факт пересмотра Ганской стратегии по сокращению масштабов нищеты и введению в нее в качестве ключевых элементов таких тем, как "уязвимость" и "исключение"; а также то, что в данную стратегию были включены программы в области социальной защиты населения, составленные с учетом гендерных факторов. Тем не менее, необходимо следить за ходом реализации данной стратегии, поскольку в других странах было отмечено, что несмотря на превосходные концепции, гендерный аспект зачастую утрачивался в процессе реализации.

39. **Г-жа Квятива Деннис** (Гана) говорит, что Комитет спрашивал о стратегиях, разработанных для решения проблем по множеству ограничений в связи со статьей 14. Сельское хозяйство является лишь одним из факторов развития сельских районов; тем не менее, Министерство по вопросам продовольствия и сельского хозяйства пытается удовлетворять потребности сельских женщин, особенно женщин-фермеров, и выделило для этого ряд сотрудников, действующих в рамках служб по развитию сельских районов. Министерство пришло к пониманию того, что потребности женщин-фермеров не ограничиваются сферой сельского хозяйства, и поэтому разработало программы в таких областях, как питание, управление ресурсами домашнего и фермерского хозяйства, обучение рациональному использованию времени и вопросы охраны здоровья. Руководитель данного направления деятельности входит в состав руководящего комитета по реализации большинства проектов в области развития сельского хозяйства и пытается обеспечить более активное участие женщин во всех таких проектах, особенно в тех областях, которые ранее считались исключительной прерогативой мужчин, в частности проектах в области ирригации, производства сельскохозяйственной продукции на продажу и механизации сельского хозяйства.

40. Предпринимаются также шаги для обеспечения того, чтобы все инструкции по сельскому хозяйству включали в себя гендерный фактор и чтобы все программы учитывали потребности сельских женщин.

41. Другая стратегия по обеспечению доступа женщин к земле проводится в жизнь путем развития фермерских организаций, которые могут получать доступ к земле с помощью традиционных лидеров и окружных собраний и в составе которых насчитывается по меньшей мере 30 процентов членов-женщин, причем по меньшей мере одна женщина входит в состав руководства. В сельских районах все большее число женщин начинают занимать официальные должности в организациях, влияющих на производительность их собственного труда.

42. Что касается вопроса о взаимосвязи между этническим происхождением и полом, то люди, которые переселяются в сельские районы, как правило, имеют ограниченный доступ к земле, особенно если они являются лицами женского пола, однако благодаря усилиям правительства по повышению производительности их труда они в настоящее время имеют достаточно средств для выплаты арендной платы, взимаемой с



поселенцев; за счет этого все большее число переселенцев-женщин получают возможность возделывать собственную землю, а не трудиться в качестве наемной рабочей силы.

42. **Г-жа Махама** (Гана) говорит, что Гана при содействии Всемирного банка осуществляет проект в области земельного управления, направленный на проведение земельного законодательства и разработку новой земельной политики. Представители Министерства по делам женщин и детей принимают участие в осуществлении данного проекта и присутствуют на всех заседаниях по вопросам стратегического планирования для обеспечения того, чтобы в процессе обзора и в рамках новой политики учитывались и гендерные аспекты.

44. Фонд развития женщин был создан по инициативе ее Министерства. Вместе с тем, многие другие министерства разработали собственные программы микрокредитования. Министерство торговли и промышленности оказывает поддержку малым предприятиям, в том числе тем, которыми руководят женщины, Министерство по вопросам продовольствия и сельского хозяйства разработало программу по оказанию поддержки фермерам, включая женщин, а Министерство трудовых ресурсов и занятости приняло программу создания рабочих мест для молодежи, которая координируется заместителем министра-женщиной и бюджет которой составляет около 1 трлн. седи.

45. Что касается Фонда развития женщин, то в докладе говорится о том, что женщинам рекомендуется прибегать к услугам банковской системы, так как средства распределяются через банки. Министерство не распоряжается средствами; хотя оно и выступает с конкретными требованиями о том, чтобы часть средств передавалась женщинам на микроуровне. Министерство также обеспечивает необходимую подготовку и составляет списки женщин, имеющих право пользоваться услугами Фонда, хотя в конечном счете именно банки отвечают за принятие решений относительно того, кому выдавать средства, поскольку они несут все связанные с этим риски. Вместе с тем, правительство недавно согласилось взять на себя 50 процентов рисков, и теперь система является более гибкой. Большинство местных женских организаций входят в контакт с Министерством, которое рекомендует их банкам; однако количество заявок всегда превышает объем имеющихся средств. Женщины, которые получили ссуды, а впоследствии смогли погасить их в назначенный срок, имеют возможность получать ссуды в более крупных размерах.

46. Что касается системы владения землей, то когда женщины объединяются в кооперативы, они могут добиваться для себя более выгодных условий и лучше использовать землю; при этом система зависит от уровня согласия внутри такого объединения. Министерство по делам женщин и детей заключает с вождями, являющимися хранителями земли, соглашения, позволяющие женщинам получать участки земли для занятия сельскохозяйственной деятельностью. В Гане регистрировать права на владение землей могут и мужчины, и женщины.

47. В последний раз межплеменной конфликт разгорелся на территории страны в 1992 году, после чего были разработаны временные положения, обеспечивающие принятие надлежащих мер по оказанию помощи женщинам-переселенцам. Конфликт, который имел место в 2002 году, не носил межплеменного характера и был скорее внутриплеменным. Поскольку правительство напрямую не вмешивается в вопросы племенного характера, некоторые известные вожди в этом районе взяли на себя ответственность за улаживание возникших проблем. Проведенные ими переговоры увенчались успехом.

48. Два года ранее правительство приняло решение сделать курс двухгодичного дошкольного воспитания частью регулярной программы образования и открыть центры дневного ухода за детьми при начальных школах. Эти шаги предпринимаются за счет общих средств окружных собраний, помощи доноров и ассигнований бедным странам с высокой задолженностью (БСВЗ). Эти меры имеют большое значение для женщин. Что еще более важно, центры дневного ухода за детьми повысят шансы продолжения обучения среди девочек, поскольку им часто приходится бросать школу для того, чтобы присматривать за своими младшими братьями и сестрами. Программа дневного ухода за детьми осуществляется весьма успешно.

*Статьи 15 и 16*

49. **Г-жа Габр** просит представить дополнительную информацию относительно возраста вступления в брак. Она хотела бы знать, проводятся ли по данной тематике информационно-просветительские мероприятия. Она просит представить дополнительные сведения о финансовых правах женщин в браке, ссылаясь на меры на национальном уровне, которые упомянуты в проекте закона о правах супругов на владение собственностью, разработанном в 2002 году. Ей хотелось бы получить более подробную информацию о данном законопроекте и процессе его принятия. Хотя двоеженство запрещено законом, эта практика, по всей видимости, по-прежнему существует. В Тунисе, Южной Африке и Турции двоеженство и многоженство строго запрещены. Было бы полезно проанализировать, как этим странам удалось решить данный вопрос, поскольку такая практика противоречит статье 16 Конвенции.

50. **Г-жа Манало** говорит, что из доклада страны четко следует, что женщинам в Гане затруднен доступ к органам правосудия и что защита предоставляется им от случая к случаю. Правительству необходимо провозгласить национальную политику по обеспечению доступа к органам правосудия для женщин Ганы и принять меры к тому, чтобы эта политика сопровождалась программой действий, предусматривающей правовые, институциональные и бюджетные механизмы для обеспечения эффективного доступа к органам правосудия.

51. Что касается прав женщин в семье, то в тех случаях, когда семья не может иметь детей, вина ложится на женщин. Это дает мужчине повод для ухода из семьи и расторжения брака, в результате чего женщина может лишиться опеки над детьми, средств к существованию и даже крыши над головой. Правительству и женщинам Ганы настоятельно рекомендуется предпринять шаги для внесения изменений в такие дискриминационные законы.

52. **Г-жа Аппия** (Гана) объясняет трудности, связанные с проведением различия между двоеженством и многоженством. Двоеженство имеет место тогда, когда один из супругов уже состоит в законном браке, регулируемом Гражданским кодексом. Различие между двоеженством и внебрачным сожительством также является не вполне четким. Внебрачное соительство – это совместное проживание двух людей, которые имеют общих детей, но не состоят в официальном браке. Иногда в обиходе такой союз именуется браком, хотя, по сути дела, он таковым не является. В Конституции говорится, что парламент должен принять законодательство, регулирующее права супругов на владение собственностью. Однако это положение касается прав на владение собственностью в существующем браке, а не тех случаев, когда брак расторгается или когда один из супругов умирает, не оставив после себя завещания. С учетом наличия трех видов браков, этот вопрос выглядит далеко не простым. Работа над законодательством продолжается. Возраст, разрешенный для вступления в брак, независимо от вида брака, составляет 18 лет. Это закреплено в Законе о детях, принятом в 1998 году. Отвечая на предложение о внесении изменений во все дискриминационные законы, она говорит, что обнаружить дискриминационный закон, который существовал бы на бумаге, довольно сложно. Единственным исключением является закон об изнасиловании в браке, однако в целом законодательство не носит дискриминационного характера.

53. **Г-жа Махама** (Гана) отмечает, что стойкость и большой потенциал женщин в Гане видны всем, кто хотя бы раз посетил эту страну. Однако в интересах открытости в докладах отражаются даже небольшие проблемы. Образование для девушек и женщин в Гане считается ключевым фактором для решения стоящих перед ними проблем. Гана прошла длинный путь. В 1980-е годы, когда специалисты в области развития ездили по местным селам и обсуждали программы, на проводимых при этом мероприятиях женщины вообще не присутствовали. Теперь на таких собраниях женщины составляют большинство.

*Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.*